

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2<sup>e</sup>)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 ( N° 305 )  
SERVICE DE 16 H. 45 (N°1)

## LE CONGRES DE L'U.G.T. DE CATALOGNE

Barcelone 16 Novembre-Le Congrès de l'Union Générale des Travailleurs de Catalogne a consacré sa journée d'hier à l'étude des questions politiques et économiques. Le rapport sur les questions politiques, présenté par M. Miguel Ferrer, portait essentiellement sur trois points, à savoir: Approbation de la ligne suivie par l'U.G.T. Catalane depuis le 19 Juillet 1936, Maintien et renforcement du Front Populaire, Lutte contre le Trotskysme.

M. Ruis Ponseti présenta ensuite un rapport sur les question économiques, et étudia le problème de la collectivisation des industries et de la municipalisation des services publics. L'orateur déclare que la période la plus dangereuse de la transformation économique a été franchie avec succès, et que si les ouvriers ont à leur disposition des matières premières, en suffisance, le pays entrera bientôt dans une ère de prospérité.

M. Juan Comorera, Conseiller de la Généralité, M. Rodrigues Vega, Secrétaire Général de la Commission Exécutive Nationale de l'U.G.T. et deux représentants du Comité de Coordination des Partis Socialiste et Communiste, MM. Ramon Lamonedá, et Antonio Mije, assistèrent à la séance de la nuit.

"Ce Congrès, -déclara M. Ramon Lamonedá, Secrétaire Général de la Commission Exécutive du Parti Socialiste Espagnol- constitue un exemple admirable, car vous êtes venus ici pour offrir, beaucoup plus que pour exiger... Nous avons besoin de syndicats qui gagnent les batailles des usines, car sans elles, les autres seraient infructueuses.

"Devant les coalitions, qui sous prétexte de chasser "le spectre du communisme" veulent exterminer l'URSS et l'Espagne, le Parti Socialiste ne peut que s'unir plus étroitement encore avec le Parti Communiste." " La guerre nous a unis, déclare en terminant l'orateur- que la paix nous trouve inséparables".

M. Antonio Mije, du Comité Central du Parti Communiste Espagnol, prit ensuite la parole; **Il souligna que la présence** de M. Ramon Lamonedá et la sienne à ce Congrès étaient un symbole de la possibilité de constitution future du Parti Unique du Proletariat. "Ce Congrès, a t-il ajouté, est un exemple pour le Proletariat d'Angleterre et de France; il ira droit au coeur des ouvriers allemands et italiens."

Après avoir souligné la nécessité d'adapter les salaires au coût de la vie, et d'en finir avec les spéculateurs, il conclut en attirant l'attention de tous sur le "problème le plus urgent", celui de l'Unité avec la Confédération Nationale du Travail. (Agence Espagne.

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 (N° 305 )  
SERVICE DE 17 HEURES (2)

## SUPPRESSION DE LA DELEGATION DE L'ORDRE PUBLIC EN CATALOGNE

Barcelone 16 Novembre-La Délégation de l'Ordre Public en Catalogne a été supprimée par décret. Les tâches qui lui incombait jusqu'ici seront désormais assumées par le Ministère de l'Intérieur. (Agence Espagne)

## LE PASTEUR JEZEQUEL A BARCELONE

Barcelone 16 Novembre- Le Pasteur Jezequel, Président de la Section Française du Rassemblement Universel pour la Paix, est actuellement à Barcelone. Il a rendu visite hier à M. Irujo, Ministre de la Justice. (Agence Espagne)

## MM. DE ALBORNOZ ET MOLARES ONT ETE NOMMES MEMBRES DE LA COUR PERMANENTE D'ARBITRAGE DE LA HAYE

Barcelone 16 Novembre- M. Alvaro de Albornoz, et M. Joseph Molares, ont été nommés membres de la Cour Permanente d'Arbitrage de la Haye. (Agence Espagne)

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNEAGENCE

QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 ( N° 3 )

SERVICE DE 20 H.45

## UN BATEAU ANGLAIS ATTAQUE PAR DES AVIONS REBELLES

Barcelone 15 Novembre. - Ce matin entre 10 et 11 heures a été capté à Barcelone un radiogramme envoyé par le bateau anglais "Cardium" qui avait été attaqué par des avions rebelles et demandait de l'aide. Au moment où il lançait le S O S la situation signalée par le bateau attaqué était de 37°52' Nord et de 1°22' Est. (Agence Espagne).

## INTERVENTION DE M. COMORERA, CONSEILLER DE LA GÉNÉRALITÉ, AU CONGRÈS DE L'UGT DE CATALOGNE.

Barcelone, 15 novembre: Dans son discours d'hier devant le Congrès de l'U.G.T. de Catalogne, M. Juan Comorera, Conseiller de la Généralité, a dressé un bilan succinct du travail accompli par le Gouvernement de la Généralité "Gouvernement de Front Populaire qui représente la quasi-totalité des Catalans et dont nous devons tous nous sentir solidaires."

Après avoir examiné le décret sur les collectivisations, M. Comorera relate la création du Conseil Supérieur d'Economie et des Conseils Généraux d'Industries qui doivent trouver une solution à l'anarchie des prix et à l'anarchie des salaires. Les syndicats - déclare en substance l'orateur - doivent travailler à résoudre la question du ravitaillement en activant le mouvement coopératif et en créant de nouvelles coopératives de consommation et des restaurants populaires.

La Généralité a déjà fondé, dans un grand nombre d'écoles, des cantines où les enfants trouvent leur repas assuré; d'ailleurs la Généralité de Catalogne accorde la plus haute importance à tout ce qui touche l'enfance et le travail culturel. Il serait souhaitable qu'un organe de coordination soit établi entre l'Etat central et la région autonome pour tout ce qui a trait à l'instruction publique.

M. Comorera passe ensuite à l'étude des trois régimes de travail agricoles: régime familial; régime coopératif; régime collectif. Il rend hommage aux efforts du Conseiller à l'Agriculture aussi bien que du Conseiller au Travail, lequel a créé un Institut Professionnel d'Adaptation des Femmes qui prépare les femmes au travail qu'ont dû quitter les hommes pour se rendre au front.

Après avoir souligné les rapports cordiaux qui existent entre le Gouvernement de la République et le Gouvernement de la Généralité, M. Comorera se félicite que la situation nouvelle ne porte atteinte ni à l'autonomie ni à l'économie de la Catalogne, et termine en exprimant sa foi inébranlable dans les destinées du prolétariat catalan. (Agence Espagne)

## ALERTE A LERIDA

Barcelone, 16 novembre: On mande de Lerida:-

A 13 heures, l'alerte a été donnée dans cette ville, l'approche de 10 appareils rebelles ayant été signalée de Sarinena.

Les appareils de chasse républicains intervinrent immédiatement et contraignirent les avions rebelles à regagner leur base de Saragosse. L'alerte cessa à 13 heures 35. (Agence Espagne)

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2<sup>e</sup>)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

16 SEPTEMBRE 1937 (N° 305)  
SERVICE DE 21 HEURES (4)

IMPORTANTE DECLARATION DE M. MAISKY AU SOUS-COMITE DE NON-INTERVENTION.

Londres 16 Septembre-La réunion du Sous-Comité de Non-Intervention de cet après-midi a été marquée par la déclaration du représentant de l'U.R.S.S. M. Maisky qui exprima l'acceptation sans réserves de la résolution du 4 Novembre par son gouvernement.

" J'ai déjà eu plus d'une fois, déclara-t-il, l'occasion d'expliquer en détail au Comité les motifs sérieux qui ont amené mon Gouvernement à soutenir, dès le début et alors que la question de la reconnaissance des droits de belligérance était soulevée pour la première fois, que cette question n'a absolument rien à voir et même sort du cadre de la Non-Intervention telle qu'elle avait été conçue à l'origine et convenue en août 1936.

" Simultanément, le Gouvernement soviétique, animé par son désir sincère de voir assurée une véritable non-intervention, a apporté au cours de l'examen du problème des droits de belligérance, un nombre de suggestions qui prouvaient clairement son désir de donner au Comité toutes possibilités en vue d'avancer dans la tâche immédiate qu'il s'était posée - celle du retrait des combattants étrangers d'Espagne, qui est, à l'heure actuelle, le point le plus important et le plus urgent de la Non-Intervention.

" Je suis, aujourd'hui, en mesure d'informer le Sous-Comité que le Gouvernement soviétique - en vue de faciliter plus encore le travail pratique du Comité de Non-Intervention pour le retrait des combattants étrangers d'Espagne - accepte la résolution du 4 novembre "in toto" et sans aucune restriction, laissant de côté, avec les autres gouvernements, son interprétation du terme "retrait substantiel" jusqu'au moment où cette question viendra devant le Comité pour être examinée. J'espère, Monsieur le Président, que ma déclaration pourra vous être utile ou amener le Comité à une prompte exécution du retrait des combattants étrangers d'Espagne." (Agence Espagne)

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2<sup>e</sup>)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 (N°305)  
SERVICE DE 23 HEURES 15. (5)

## BRUSQUE RECRUDESCENCE D'ACTIVITE MILITAIRE DANS UN DES SECTEURS PROCHES DE MADRID.

Madrid, 16 novembre: Une brusque recrudescence de l'activité militaire sur le front de Madrid, dans un des secteurs les plus proches de la capitale, s'est manifestée aujourd'hui.

Aux dernières heures de l'après-midi, le calme relatif qui, depuis longtemps, régnait sur les fronts de la capitale a été rompu par le tic-tac ininterrompu des mitrailleuses, le bruit des mortiers, les sourdes explosions de mines et le tonnerre du canon, provenant d'un des secteurs les plus rapprochés de Madrid où une violente bataille fait rage qui, aux dernières heures de la journée, n'avait pas diminué d'intensité.

Il semble que la violence des combats qui se déroulent actuellement soit presque égale à celle des luttes qui se déroulèrent, pendant la "période héroïque" de la défense de la capitale, à la Casa de Campo, à Carabanchel ou dans la Cité Universitaire. (Agence Espagne)

## LE PREMIER CHARGEMENT D'ORANGES ET DE MANDARINES EXPORTÉES EN ANGLETERRE SOUS LE CONTRÔLE DE LA "CENTRALE D'EXPORTATION DES FRUITS" EST ARRIVÉ.

Barcelone, 16 novembre: Selon des informations reçues de Londres, le premier bateau transportant des oranges et des mandarines expédiées sous le contrôle de la "Centrale d'Exportation de Fruits", est arrivé en Angleterre.

La marchandise était en très bon état et les prix obtenus sont très élevés : 18 shillings la demi-caisse d'oranges et 40 shillings la demi-caisse de mandarines; sur quelques marchés, la mandarine s'est vendue jusqu'à 70 shillings la demi-caisse, prix qui n'avait plus été atteint depuis 8 ans. (Agence Espagne)

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

41, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 (N°305)  
SERVICE DE 23 H. (6)

LE GENERAL CARDENAL EST NOMME GOUVERNEUR MILITAIRE DE MADRID

Madrid, 16 Novembre.- Le Général Miaja a transmis aujourd'hui au Général Cardenal la charge de Gouverneur militaire de Madrid. Le Général Cardenal a été l'un des plus précieux collaborateurs du Général Miaja depuis le début de la défense de Madrid.

La nomination au poste de Gouverneur militaire de Madrid du Général Cardenal répond au désir du Général Miaja de se consacrer désormais entièrement à la direction de l'armée et du front du Centre, dont il connaît si parfaitement les possibilités et qu'il a organisés avec une efficacité démontrée amplement par les récents succès républicains contre les tentatives des rebelles. (Agence Espagne)

DE GRAVES DISSENSIONS SE PRODUISENT ENTRE LES REBELLES ESPAGNOLS ET LES ITALIENS  
SUR LE FRONT DU SUD

Madrid, 16 Novembre.- On mande de Andujar (Front du Sud) L'hiver s'annonce déjà sur ce front les dernières journées ont été pluvieuses et rudes et le mauvais temps empêche toute opération importante.

Quelques évadés du camp rebelle ayant réussi à passer aux rangs républicains ont confirmé que de violentes dissensions s'étaient produites entre les fascistes espagnols et les Italiens. C'est d'ailleurs à la faveur de la confusion occasionnée par ces bagarres que les soldats en question avaient pu s'échapper et se glisser dans les lignes loyales, car, en temps normal, les rebelles ont organisé un système de patrouille qui surveille les premières et installé des mitrailleuses sur les points du front offrant quelques possibilités d'évasion. L'intensification des mesures de surveillances des soldats est due au nombre sans cesse croissant d'évasions du camp rebelle. (Agence Espagne)

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

41, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

16 NOVEMBRE 1937 (N° 305)  
SERVICE DE 24 HEURES (7)

UNE TENTATIVE DES REBELLES SUR UN SOUS-SECTEUR DU FRONT DU JARAMA ECHOUÉ.

Madrid, 16 novembre: Outre la bataille qui s'est déclenchée aujourd'hui dans un des secteurs proches de Madrid, un engagement assez vif a eu lieu dans un sous-secteur du front du Jarama qui, depuis 48 heures était harcelé par les rebelles.

Vers 23 heures on a appris que la tentative des rebelles pour ébranler une partie de ce secteur du Sud-Est de la capitale, avait échoué et que ceux-ci avaient dû se retirer, ayant subi de lourdes pertes. (Agence Espagne)